

UniFil® Bond

LIGHT-CURED BONDING SYSTEM

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

Bonding of light cured composites to tooth structure.

CONTRAINDICATIONS

1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

1. CAVITY PREPARATION

Prepare tooth in usual manner. Dry the prepared tooth surfaces by gently blowing with an air syringe.

Note :

For pulp capping, use calcium hydroxide.

2. APPLICATION OF UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER

Dispense 1 or 2 drops of UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER into the dispensing dish provided (Fig. 1). Apply the primer to the enamel and dentin surfaces on the prepared tooth using a pink disposable micro-tip applicator provided (Fig. 2), leave undisturbed for 20 seconds.

Note :

- 1) Prior to use, leave the primer bottle at room temperature for 5 minutes after removing from refrigerator.
- 2) After dispensing, use as quickly as possible.
- 3) Do not allow the primer to contact oral tissues. In case of contact, immediately remove with a sponge or cotton. Rinse thoroughly with water after placing composite.
- 4) Replace bottle cap immediately after use.

3. DRYING THE SELF-ETCHING PRIMER

20 seconds after application, gently dry with an air syringe for 5 seconds (Fig. 3) and ensure that the primed surface has a glossy appearance. Do not rinse away.

Note :

Should the applied Primer be rinsed away, dry the cavity and re-apply primer.

4. APPLICATION OF UniFil® Bond BONDING AGENT

Dispense 1 or 2 drops of UniFil® Bond BONDING AGENT into the dispensing dish (Fig. 4). Immediately apply to the primed enamel and dentin surfaces using a yellow colored micro-tip applicator (Fig. 5). Blow gently with an air syringe to form a thin film (Fig. 6).

Note :

- 1) Prior to use, leave the bottle of BONDING AGENT at room temperature for 5 minutes after removing from refrigerator.
- 2) Take care not to mix with SELF-ETCHING PRIMER.
- 3) After dispensing, protect from light and use as quickly as possible.
- 4) Replace bottle cap immediately after use.
- 5) Prior to blowing gentle air, make sure that no water or oil is injected from the air syringe as this can adversely affect bonding effectiveness.
- 6) Be sure to use UniFil® Bond Self-etching Primer with Bonding Agent. Do not use other primers.

5. LIGHT CURING OF BONDING AGENT

Light cure for 10 seconds using a visible light curing unit (470nm wavelength)* (Fig. 7). In case of deep cavities, light cure for a minimum of 20 seconds.

*Irradiation time by light curing device

Halogen (GC Co-bee or Coe Lunar TA)	10 sec.
Plasma arc (GC Flipo)	3 sec.

Note :

When light curing material, wear eye protection glasses.

6. PLACEMENT OF LIGHT-CURED COMPOSITE

For placement of light-cured composite, follow manufacturer's instructions for use.

STORAGE

Store in a refrigerator (2 - 8°C / 35.6 - 46.4°F) when not in use.
(Shelf life : 2 years from date of manufacture)

PACKAGES

1. Kit :

Self-Etching Primer 6mL, Bonding Agent 6mL, 50 micro-tip applicators (25 each pink / yellow), applicator holder, dispensing dish (No. 1) and protective cover (No. 1)

2. Replacement packages

a. Self-Etching Primer 6mL
b. Bonding Agent 6mL

Option :

Box of Micro-tip applicator (250 each pink / yellow) with applicator holder (4)

Other items are available separately.

CAUTION

1. UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER is flammable. Do not use near naked flame. Keep away from sources of ignition. Keep away from sunlight. Use in a well ventilated place.
2. In case of contact of UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER and BONDING AGENT with oral tissues or skin, immediately remove with a sponge or cotton. Flush with water. Note that the primer affected part may turn white. In this situation, instruct the patient to leave undisturbed until the mark disappears in 2-3 days.
3. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
4. Take special care that the patient should not swallow the primer or bonding agent.
5. Do not mix with other similar products.
6. Do not use with chemically cured composite resins.

UniFil® Bond

LICHTHÄRTENDES BONDINGSYSTEM

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die empfohlenen Anwendungsbereiche zu verwenden.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

Bonding von lichthärtenden Kompositmaterialien an die Zahnstruktur.

GEGENANZEIGEN

1. Nicht bei offener Pulpa verwenden!
2. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. VORBEREITEN DER KAVITÄT

Den Zahn wie üblich präparieren. Die vorbereiteten Zahnoberflächen sorgfältig trocknen.
Anm. :
Zur Pulpenüberkappung Kalziumhydroxid verwenden.

2. VERWENDUNG DES UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMERS

Einen oder zwei Tropfen UniFil® Bond Self-Etching Primer in das beigegefügte Gefäß geben (Abb. 1). Danach den Primer mit dem mitgelieferten rosa Applikator (Abb. 2) auf die Zahnschmelz- und Dentinoberflächen geben und 20 Sekunden ohne zu kontaminieren einwirken lassen.
Anm. :
1) Die Flasche mit dem Primer 5 Minuten vor Behandlungsbeginn aus dem Kühlschrank nehmen und bei Zimmertemperatur aufwärmen lassen!
2) Nach der Entnahme des Produkts bitte sofort verarbeiten!
3) Den Kontakt zum Mundgewebe vermeiden! Bei Kontakt zum Mundgewebe die betroffene Stelle sofort mit einem Tupfer säubern und nach Abschluß der Verarbeitung des Kompositmaterials gründlich spülen.
4) Die Flasche bitte unmittelbar nach dem Gebrauch wieder verschließen.

3. TROCKNEN DES UniFil® Bond Self-Etching Primer

20 Sekunden nach der Anwendung die behandelte Fläche mit Druckluft trocknen (Abb. 3). Die behandelte Oberfläche sollte ein gleichmäßig glänzendes Aussehen aufweisen, den Primer nicht wegsputzen!
Anm. :
Sollte der Primer weggespült worden sein, die Oberflächen erneut trocknen und die Primeranwendung wiederholen!

4. ANWENDUNG VON UniFil® Bond BONDING AGENT

Einen oder zwei Tropfen UniFil® Bond BONDING AGENT in das beigegefügte geben (Abb. 4). Die Oberflächen unter Verwendung des mitgelieferten gelben Applikators behandeln (Abb. 5). Vorsichtig mit Luftdruck (Spritze) einen dünnen Film formen (Abb. 6).
Anm. :

- 1) Die Flasche mit dem Bonding Agent 5 Minuten vor Behandlungsbeginn aus dem Kühlschrank nehmen und bei Zimmertemperatur aufwärmen lassen!
- 2) Das Vermischen mit dem SELF-ETCHING PRIMER vermeiden.
- 3) Den Bonding Agent nach der Entnahme vor Licht schützen und schnellstmöglich verwenden.
- 4) Die Flasche unmittelbar nach Gebrauch verschließen.
- 5) Vor der Anwendung von Luft sicherstellen, daß die Luftspritze Wasser- und Ölfrei ist, da sonst eine Beeinträchtigung der Haftung nicht ausgeschlossen werden kann.
- 6) Verwenden Sie ausschließlich UniFil® Bond Self-etching Primer mit dem Bonding Agent. Keine anderen Primer verwenden.

5. LICHTHÄRTEN DES BONDING AGENT

Die behandelten Flächen 10 Sekunden mit einem Lichthärtungsgerät belichten (470nm Wellenlänge)* (Abb. 7).
In Fällen von tiefen Kavitäten 20 Sekunden lang.

*Tabelle der notwendigen Belichtungszeiten für verschiedene Gerätetypen

Halogen (GC Co-bee or Coe Lunar TA)	10 s
Plasma arc (GC Flipo)	3 s

Anm. :

Die Augen während der Lichthärtung mit einer geeigneten Schutzbrille schützen.

6. VERWENDUNG DES LICHTHÄRTENDEN KOMPOSITFÜLLUNGSMATERIALS

Bitte die Gebrauchsanweisung für das von Ihnen verwendete Kompositmaterial befolgen.

AUFBEWAHRUNG

Aufbewahrung im Kühlschrank bei 2 – 8 Grad Celsius. (Haltbarkeit : 2 Jahre ab Produktionsdatum)

VERPACKUNGSFORMEN

1. Set :

Self-Etching Primer 6mL, Bonding Agent 6mL, 50 micro-tip Applikatoren (je 25 rosa / gelb), Applikatorhalter, Anwendungsgefäß (No. 1) und Schutzhülle (No. 1)

2. Nachfüllpackungen

a. Self-Etching Primer 6mL
b. Bonding Agent 6mL

Optional :

Packungseinheit mit Microtip-Applikatoren, jeweils 250 in rosa und 250 in gelb sowie Applikatorhalter (4)

ACHTUNG

1. UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER ist leicht entzündlich. Funken und offenes Feuer vermeiden! Vor Sonneneinstrahlung schützen. Nur in gut belüfteten Räumen zu verwenden!
2. Der Kontakt von UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER und BONDING AGENT zum Mundgewebe sollte vermieden werden! Bei Kontakt mit dem Mundgewebe die betroffenen Stellen bitte sofort mit einem Tupfer säubern und nach der Verarbeitung des Kompositmaterials gründlich mit Wasser nachspülen. Mit Primer in Kontakt gekommenes Gewebe kann sich weiß verfärben. Die Verfärbungen haben keine Bedeutung und verschwinden in 2 – 3 Tagen.
3. Bei Augenkontakt sofort mit fließendem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen!
4. Auf keinen Fall darf der Patient den Primer oder das Bonding Agent verschlucken!
5. Nicht mit anderen Produkten mischen!
6. Nicht mit chemisch härtenden Kompositmaterialien verwenden!

UniFil® Bond

SYSTÈME ADHÉSIF PHOTOPOLMÉRISABLE

Ne doit être utilisé que par un professionnel dans les indications recommandées.

INDICATIONS

Adhésion des composites photopolymérisable à la structure dentaire.

CONTRE INDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

RECOMMANDATIONS POUR L'EMPLOI

1. PRÉPARATION DE LA CAVITÉ

Préparer la cavité de façon usuelle. Sécher la dent préparée doucement avec une seringue à air.
Note :
Pour le coiffage pulpaire, utiliser de l'hydroxyde de calcium.

2. MISE EN PLACE DU UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER (primer UniFil® Bond auto-mordant)

Placer une ou deux gouttes de UniFil® Bond self-etching primer dans le godet fourni (Fig. 1). Appliquer le Primer sur l'émail et la dentine de la dent préparée avec l'applicateur fourni, muni d'un embout jetable rose (Fig. 2). Laisser agir sans toucher pendant 20 secondes.
Note :

- 1) Avant utilisation laisser le flacon à température ambiante 5 minutes après sa sorti du réfrigérateur.
- 2) Après prélèvement, utiliser le produit aussi rapidement que possible.
- 3) Ne pas mettre de primer au contact avec la muqueuse buccale. En cas de contact essuyer avec une petite éponge ou un coton, rincer abondamment à l'eau après mise en place du composite.
- 4) Refermer le flacon immédiatement après emploi.

3. SÉCHAGE DU SELF-ETCHING PRIMER (primer auto-mordant)

20 secondes après l'application, sécher doucement pendant 5 secondes avec une seringue à air (Fig. 3) et s'assurer que toute la préparation présente une surface brillante, ne pas rincer.
Note :

Si le primer devait être retiré par rinçage, sécher la cavité et appliquer à nouveau.

4. APPLICATION DE UniFil® Bond BONDING AGENT (l'adhésif UniFil® Bond)

Placer une ou deux gouttes d'adhésif UniFil® Bond dans le godet (Fig. 4). Appliquer immédiatement sur la surface préalablement traitée par le primer en utilisant l'applicateur muni d'un embout jaune (Fig. 5). Souffler doucement avec une seringue à air pour former un film fin (Fig. 6).
Note :

- 1) Avant utilisation, laisser le flacon à température ambiante 5 minutes après sa sorti du réfrigérateur.
- 2) Prendre soin de ne pas le mélanger avec le primer.
- 3) Après prélèvement, ne pas exposer à la lumière et utiliser aussi rapidement que possible.
- 4) Refermer le flacon immédiatement après utilisation.
- 5) Avant de souffler doucement de l'air, assurez-vous qu'il n'y a ni eau ni huile dans la seringue à air car cela affectera le collage.
- 6) Utiliser toujours le Primer automordant UniFil® Bond avec son agent de collage. Ne pas utiliser d'autres primers.

5. PHOTOPOLMÉRISATION DE L'ADHÉSIF

Photopolymériser pendant 10 secondes avec une lumière à 470 nm de longueur d'ondes (Fig. 7). Dans le cas de cavités profondes photopolymériser pendant 20 secondes au minimum.

*Temps d'insolation suivant l'unité lumineuse

HALOGEN (GC Co-bee or Coe Lunar TA)	10 sec.
Plasma Arc (GC Flipo)	3 sec.

Lors de la photopolymérisation, porter des lunettes de protection.

6. MISE EN PLACE DU COMPOSITE PHOTOPOLMÉRISABLE

Pour, la mise en place du composite, suivre les instructions du fabricant.

STOCKAGE

Stocker au réfrigérateur (2 à 8°C / 35,6 à 46,4°F) lorsque le produit n'est pas utilisé.
(Durée d'utilisation = 2 ans à partir de la date de fabrication)

CONDITIONNEMENT

1. Kit :

6mL de Primer auto-mordant, 6mL d'Adhésif, 50 micro-embout applicateurs (25 roses et 25 jaunes), 1 porte embouts, Godet (n° 1) et couvercle de protection (n° 1)

2. Recharges

a. 6 mL de Primer auto-mordant
b. 6 mL d'Adhésif

Option :

Boîte d'embouts 250 pièces de chaque, roses et jaunes, avec porte embouts (4)

Les autres références sont disponibles séparément.

PRÉCAUTIONS

1. Le UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER (auto-mordant) est inflammable. Ne pas utiliser à proximité d'une flamme. Garder à l'écart d'une source de chaleur. Ne pas exposer au soleil. Utiliser dans un endroit bien aéré.
2. En cas de contact du Primer ou de l'Adhésif UniFil® avec la muqueuse buccale ou la peau, éliminer immédiatement le produit avec une éponge ou un coton. Rincer à l'eau. Noter que la partie ayant été en contact avec le Primer pourrait blanchir. Dans ce cas, informer le patient pour qu'il laisse le phénomène disparaître sans y toucher au bout de 2 ou 3 jours.
3. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
4. Bien prendre garde à ce que le patient n'avale pas de primer ou d'adhésif.
5. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.
6. Ne pas utiliser avec des composites chimopolymérisables.

UniFil® Bond

ADESIVO SMALTO-DENTINALE FOTOPOLIMERIZZABILE

Per uso esclusivamente professionale nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

Adesione dei compositi fotopolimerizzabili alla struttura del dente.

CONTROINDICAZIONI

1. Incappucciamento della polpa.
2. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. PREPARAZIONE DELLA CAVITÀ

Preparare il dente nel modo consueto. Asciugare la superficie del dente preparato usando una siringa ad aria con getto leggero.
Note :
Usare idrossido di calcio in caso di incappucciamento della polpa.

2. APPLICAZIONE DEL SELF ETCHING PRIMER UniFil® Bond

Erogare una o due gocce di SELF ETCHING PRIMER UniFil® Bond sull'apposito blocchetto (Figura 1). Applicare il primer sulle superfici di smalto e di dentina del dente preparato utilizzando l'apposito applicatore rosa monouso con micro-punta (Figura 2) e lasciare in posa per 20 secondi.
Note :

- 1) Prima dell'uso, tenere il flacone contenente il primer a temperatura ambiente per 5 minuti dopo averlo tolto dal frigorifero.
- 2) Dopo aver estratto il prodotto, applicarlo il più rapidamente possibile.
- 3) Evitare che il primer entri in contatto con i tessuti orali. In caso di contatto, eliminarlo immediatamente con una spugna o con del cotone. Dopo aver applicato il composito, sciacquare abbondantemente con acqua.
- 4) Richiudere il flacone immediatamente dopo l'uso.

3. ESSICCAZIONE DEL SELF ETCHING PRIMER

20 secondi dopo l'applicazione, asciugare delicatamente con siringa ad aria per 5 secondi (Figura 3) e controllare che la superficie a cui si è applicato il fondo risulti lucida. Non sciacquare.
Note :

Nel caso in cui il Primer applicato venga asportato con l'acqua, asciugare la cavità e applicarlo nuovamente.

4. APPLICAZIONE DELL'ADESIVO UniFil® Bond

Erogare una o due gocce di UniFil® Bond BONDING AGENT sull'apposito blocchetto (Figura 4). Applicare immediatamente sulle superfici di smalto e di dentina su cui si è precedentemente applicato il fondo utilizzando l'applicatore giallo monouso con micro-punta (Figura 5). Soffiare delicatamente con la siringa ad aria fino a formare un film sottile (Figura 6).
Note :

- 1) Prima dell'uso, tenere il flacone contenente l'adesivo a temperatura ambiente per 5 minuti dopo averlo tolto dal frigorifero.
- 2) Evitare assolutamente di miscelare il prodotto con il SELF ETCHING PRIMER
- 3) Dopo aver estratto il prodotto, proteggerlo dalla luce e utilizzarlo il più rapidamente possibile.
- 4) Richiudere il flacone immediatamente dopo l'uso.
- 5) Prima di soffiare il delicato getto d'aria, assicurarsi che il getto d'aria della siringa non sia contaminato da acqua od olio poiché questo potrebbe influenzare negativamente l'efficacia del legame.
- 6) Assicurarsi di usare UniFil® Bond Self-etching Primer con Bonding Agent. Non usare altri primers.

5. FOTOPOLIMERIZZAZIONE DELL'ADESIVO

Fotopolimerizzare per 10 secondi utilizzando un fotopolimerizzatore a luce visibile (lunghezza d'onda 470nm)* (Figura 7). In caso di cavità profonda, fotopolimerizzare per almeno 20 secondi.

*Tempo di irraggiamento a seconda dei tipi di fotopolimerizzatore

Alogena (GC Co-bee o Coe Lunar TA)	10 sec.
Arco Plasma (GC Flipo)	3 sec.

Note :

Durante la fotopolimerizzazione del materiale, indossare gli appositi occhiali protettivi.

6. APPLICAZIONE DEL COMPOSITO FOTOPOLIMERIZZATO

Per l'applicazione del composito fotopolimerizzato, seguire le istruzioni per l'uso fornite dal produttore.

CONSERVAZIONE

Quando non viene utilizzato, il prodotto deve essere conservato in frigorifero (a 2 - 8°C / 35,6 - 46,4°F). (Durata utile : 2 anni dalla data di produzione)

CONFEZIONI

1. Kit :

Confezione da 6mL di fondo autopolimerizzante, confezione da 6mL di adesivo, 50 applicatori con micro-punta (25 rosa e 25 gialli), porta-applicatori, blocchetti per l'estrazione del prodotto (N. 1) e cooperchio protettivo (N. 1).

2. Ricambi

a. Confezione da 6mL di fondo automordente
b. Confezione da 6mL di adesivo

Optional :

Confezione di applicatori con micro-punta (250 rosa e 250 gialli) con porta-applicatori (4)
Su richiesta sono disponibili altri articoli separati.

AVVERTENZE

1. Il SELF ETCHING PRIMER UniFil® Bond è infiammabile. Non utilizzare vicino a fiamme aperte. Tenere lontano da fonti di accensione. Tenere lontano dalla luce solare. Utilizzare in ambiente ventilato.
2. Nel caso in cui il SELF ETCHING PRIMER UniFil® Bond e l'ADESIVO vengano a contatto con i tessuti orali o con la cute, rimuovere immediatamente il prodotto con una spugna o con del cotone e sciacquare con acqua. Si noti che la parte entrata a contatto con il fondo potrebbe diventare bianca. In tal caso, richiedere al paziente di non agire sulla parte interessata fino alla scomparsa del segno che avverrà nell'arco di 2-3 giorni.
3. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
4. Fare particolare attenzione a evitare che il primer o l'adesivo vengano ingeriti dal paziente
5. Non miscelare con altri prodotti.
6. Non usare con resine composite polimerizzate chimicamente.

UniFil® Bond

SISTEMA DE UNIÓN FOTOCURABLE

Sólo para uso dental profesional y con las recomendaciones indicadas.

INDICACIONES

Unión de composites fotocurable a las estructuras dentales

CONTRAINDICACIONES

- Lesión de la pulpa.
- En raros casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. En caso se produzcan estas reacciones, hay que interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.

INSTRUCCIONES DE USO

1. PREPARACIÓN DE LA CAVIDAD

Preparar los dientes de manera usual. Secar la superficie dental preparada, soplando suavemente con una jeringa de aire.

Nota :

Para el tratado de la pulpa, usar hidróxido de calcio.

2. APLICACIÓN DEL UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER

Echar 1 o 2 gotas del UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER en el plato, suministrado (Figura 1). Aplicar primer en el enamel y en la superficie de la dentina preparada, usando el aplicador rosa micro punta, suministrado (Figura 2). Dejar en reposo durante 20 segundos.

Nota :

- Antes de usar, sacar la botella del frigorífico y dejarla por 5 minutos fuera de éste, a temperatura ambiental.
- Después de sacarlo, usarlo lo más rápido posible.
- No permitir que primer entre en contacto con el tejido oral. De lo contrario, hay que quitarlo con una esponja o algodón.
- Después de colocar el composite, lavar cuidadosamente con agua.
- Después de usar, cerrar la botella con la tapa inmediatamente.

3. SECADO DEL AUTO-ETCHING PRIMER

20 segundos después de aplicarlo, secarlo cuidadosamente con una jeringa suavemente durante 5 segundos (Figura 3) y asegurar que la superficie tratada, tenga una apariencia brillante. No desaguar.

Nota :

Si, se tiene que lavar y quitar el primer que se aplicó, hay que secar la cavidad y volver a aplicar primer.

4. APLICACIÓN DEL AGENTE DE UNIÓN UniFil® Bond

Echar 1 o 2 gotas del AGENTE DE UNIÓN UniFil® Bond en el plato (Figura 4). Aplicarlo inmediatamente al enamel y a las superficies de dentina preparada, usando el aplicador micro-punta amarilla (Figura 5). Secar suavemente con una jeringa de aire para formar una película fina (Figura 6).

Nota :

- Antes de usar, sacar la botella del frigorífico y dejarla por 5 minutos fuera de éste, a temperatura ambiental.
- Cuidar, que no se mezcle con el SELF-ETCHING PRIMER.
- Después de haberlo sacado, hay que protegerlo de la luz y usarlo lo más pronto posible.
- Después de usarlo, colocar la tapa de la botella inmediatamente.
- Antes de secar suavemente con aire, hay que asegurarse, de no inyectar agua o aceite con la jeringa de aire, ya que esto, puede afectar desfavorablemente la eficacia de la unión.
- Hay que asegurarse de usar el Primer (base) autograble UniFil® Bond Self con el agente de unión. No usar otros primers (bases).

5. AGENTE DE UNIÓN FOTOCURABLE

Fotocurar por 10 segundos, usando una unidad visible de polimerización (470 Longitud. de la onda)* (Figura 7). En caso de cavidades profundas, fotocurar durante un mínimo de 20 segundos.

*Tiempo de irradiación con un aparato de polimerización:

Halógeno (GC Co-bee or Coe Lunar TA)	10 segundos
Arco de plasma (GC Filipo)	3 segundos

Nota :

Al fotocurar, hay que usar lentes de protección.

6. COLOCACIÓN DEL COMPOSITE FOTOCURABLE

Para colocar el composite fotocurable, seguir las instrucciones de fabricación.

ALMACENAJE

Cuando no se esta usando, hay que almacenarlo en el frigorífico (2 - 8°C / 35,6 - 46°F) (Fecha de vencimiento : 2 años después de su fabricación)

ENVASES

- Juego :
 - 6mL Self-Etching Primer, 6mL Bonding Agent, 50 aplicadores micro-puntas (25 color rosa / 25 amarillo) sostén del aplicador, plato (No. 1) y tapa protectora (No. 1).
 - Paquetes de reposición,
 - 6mL Self-Etching Primer
 - 6mL Bonding Agent
- Opciones :
- Caja de 50 aplicadores micro-puntas (250 color rosa / amarillas) con (4) sostén del aplicador. Los otros productos se pueden suministrar separadamente.

PRECAUCIONES

- El UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER es inflamable. No usar cerca del fuego o llamas. Mantenerlo lejos de fuentes de ignición. Mantenerlo lejos de la luz solar. Usarlo en un lugar con buena ventilación.
- En caso de contacto del UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER y el BONDING AGENT con la piel o con el tejido oral, quitarlo con una esponja o con algodón. Enjuagar con agua. La parte afectada puede blanquearse. En este caso, hay que advertir al paciente, que no toque esta parte, hasta que la marca desaparezca en un lapso de 2 - 3 días.
- En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua y consultar al médico.
- Tenga cuidado que el paciente no trage el primer o el agente de unión.
- No mezclarlos con otros materiales similares
- No usar con composite de resinas fotocuradas químicamente.

UniFil® Bond

LICHTUITHARDENDE BONDINGSYSTEEM

Aleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

AANBEVOLEN TOEPASSINGEN

Het hechten van lichtuithardende composieten aan tandweefsel.

CONTRA-INDICATIES

- Pulpa overkapping.
- In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

GEbruIKSAANWIJZING

1. CAVITEITS PREPARATIE

Prepareer het element op de gebruikelijke manier. Droog het geprepareerde element door voorzichtig te blazen met een luchtspuit.

Opmerking :

Gebruik calcium hydroxide voor pulpa overkapping.

2. HET AANBRENGEN VAN UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER

Doseer 1 of 2 druppels UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER in het bijgeleverde dappenschaaltje (Fig. 1). Breng de primer aan op de glazuur en dentine oppervlakken van het geprepareerde element met de bijgeleverde roze wegwerp micro-tip applicator (Fig. 2). laat dit 20 seconden ongestoord.

Opmerking :

- Laat het flesje met primer, alvorens het te gebruiken, 5 minuten op kamertemperatuur komen nadat u het uit de koelkast hebt gepakt.
- Na het doseren zo snel mogelijk gebruiken.
- Laat de primer niet in contact komen met het orale slijmvlies. In geval van contact, onmiddellijk verwijderen met een sponsje of wattenpellet. En dan nog extra, na het aanbrengen en uitharden van het composiet, grondig spoelen met water.
- Direct na het doseren het dopje weer op het flesje schroeven.

3. HET DROGEN VAN DE SELF-ETCHING PRIMER

20 sec. na applicatie, gedurende 5 sec. voorzichtig drogen met een luchtspuit (Fig. 3). Verzeker u ervan dat het met primer behandelde oppervlak een glanzend uiterlijk behoudt. Niet wegspoelen.

Opmerking :

Mocht de primer toch per ongeluk zijn weggespoeld, droog dan de caviteit en breng de primer opnieuw aan.

4. HET AANBRENGEN VAN UniFil® Bond BONDING AGENT

Doseer 1 of 2 druppels UniFil® Bond BONDING AGENT in het dappenschaaltje (Fig. 4). Onmiddellijk aanbrengen op de met primer behandelde glazuur en dentine oppervlakken met een geel gekleurde micro-tip applicator (Fig. 5). Voorzichtig blazen met de luchtspuit om een dunne film te verkrijgen (Fig. 6).

Opmerking :

- Laat het flesje met bonding agent, alvorens het te gebruiken, 5 minuten op kamertemperatuur komen nadat u het uit de koelkast hebt gepakt.
- Pas op dat het materiaal niet gemengd wordt met de SELF-ETCHING PRIMER.
- Na het doseren, afschermen voor licht en zo snel mogelijk gebruiken.
- Direct na het doseren het dopje weer op het flesje schroeven.
- Verzeker u ervan, alvorens voorzichtig lucht te blazen, dat er geen water of olie vanuit de luchtspuit vrijkomt daar dit de hechting ongunstig kan beïnvloeden.
- Verzeker u ervan dat u UniFil® Bond Self-etching Primer gebruikt bij de Bonding Agent en geen andere primers!

5. LICHT UITHARDEN VAN DE BONDING AGENT

Hard gedurende 10 seconden uit met een composietlamp (470nm golfte)* (Fig. 7). In geval van diepe caviteiten, minimaal 20 seconden uitharden.

* Belichtingstijden bij de verschillende lampen Halogeen

Halogeen (GC Co-bee of Coe Lunar TA)	10 sec.
Plasmalamp (GC Filipo)	3 sec.

Opmerking :

Draag een beschermbril tijdens het lichtuitharden.

6. HET PLAATSEN VAN LICHTUITHARDENDE COMPOSIT

Voor het plaatsen van lichtuithardende composiet volgt u de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende fabrikant.

OPSLAG

Bewaar in een koelkast (2 - 8°C / 35,6 - 46,4°F) wanneer u het materiaal niet gebruikt. (Houdbaarheid : 2 jaar vanaf productiedatum)

VERPAKKINGEN

- Kit :
 - 6mL Self-Etching Primer, 6mL Bonding Agent, 50 micro-tip applicators (25 roze / 25 geel), applicator houder, dappenschaaltje (No. 1) en lichtaanschermkapje (No. 1).
 - Navulverpakkingen
 - 6mL Self-Etching Primer
 - 6mL Bonding Agent
- Optie :
- Doos met Micro-tip applicators (250 roze / 250 geel) met applicator houder (4)
- Andere onderdelen zijn apart leverbaar.

WAARSCHUWING

- UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER is ontvlambaar. Niet gebruiken bij open vuur. Weghouden van ontstekingsbronnen. Weghouden van zonlicht. Gebruiken in een goed geventileerde ruimte.
- In geval van contact van UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER en BONDING AGENT met orale slijmvlies of huid, onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet. Spoel na met water. Merk op dat het met primer in aanraking gekomen huiddeel wit van kleur kan worden. In dat geval, de patiënt instrueren de situatie ongestoord te laten tot het na 2-3 dagen vanzelf verdwijnt.
- In geval van contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
- Let er goed op dat de patiënt de primer of de bonding agent niet inslikt.
- Niet mengen met andere gelijksoortige producten.
- Niet gebruiken in combinatie met chemisch uithardende composieten.

UniFil® Bond

LYSHÆRDEnde BONDINGSSYSTEM

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

ANBEFALEDE INDIKATIONER

Til bonding af lyshærdende komposit til tandstruktur.

KONTRAIKATIONER

- Pulpa overkapping.
- I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. lagttages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsoges.

BRUGSANVISNING

1. PRÆPARATION AF KAVITETEN

Præparer tanden på sædvanlig måde. Tørlæg forsigtigt den præparerede tandoverflade vha. af en luftsprøjte.

Bemærk :

Ved pulpa overkapping anvendes calciumhydroxid.

2. APPLICATION af UniFil® Bond SELF-ÆTSENDE PRIMER

Dispenser 1 eller 2 dråber af UniFil® Bond SELF-ÆTSENDE PRIMER i et af de medfølgende små bæger (Fig. 1). Applicer primer til emalje og dentinoverfladen på den præparerede tand ved at anvende den medfølgende lyserøde engangs mikrotip applicator (Fig. 2), vent i 20 sekunder.

Bemærk :

- Før anvendelse, tag primeren ud af køleskabet og lad den stå i 5 minutter i rum temperatur.
- Efter dispensering, anvend materialet så hurtigt som muligt.
- Primeren må ikke komme i kontakt med oralt bløddelsvæv. I tilfælde af kontakt så skal primeren fjernes med en svamp eller vatpellet. Skyl grundigt med vand efter placering af kompositen.
- Husk at skruе låget på primeren umiddelbart efter brug.

3. TØRRING AF SELV-ÆTSENDE PRIMER

20 sekunder efter applicering, tør forsigtigt med en luftsprøjte i 5 sekunder (Fig. 3) og herefter skal den primede overflade være let glinsende. Pas på ikke at fjerne primeren.

Bemærk :

Skulle den applicerede primer blive rensset væk, tørlæg kaviteten og applicer igen.

4. APPLIKATION af UniFil® Bond BONDING AGENT

Dispenser 1 eller 2 dråber af UniFil® Bond BONDING AGENT i et af de medfølgende små bæger (Fig. 4).

Applicer til den primede emalje og dentinoverfladen ved at anvende den medfølgende gele engangs mikrotip applicator (Fig. 5). Blæs forsigtigt med luftsprøjten for at skabe en tynd film (Fig. 6).

Bemærk :

- Inden anvendelse, tages flasken med UniFil® Bond BONDING AGENT ud af køleskabet og lad den stå i 5 minutter i rumtemperatur.
- Pas på ikke blande med SELF-ETCHING PRIMER.
- Efter dispensering, beskyt imod lys og anvend materialet så hurtigt som muligt.
- Husk at skruе låget på umiddelbart efter brug.
- Før der blæses med luftsprøjten, så vær sikker på at der ikke sker en forurening fra sprøjten med vand eller olie, idet dette kan nedsætte bindingens kvalitet.
- Vær sikker på kun at anvende UniFil® Bond selvætsende Primer med UniFil® Bonding Agent. Anvend ikke andre typer af primere.

5. LYSHÆRDNING AF BONDING AGENT

Lyshærd i 10 sekunder med en polymerisationslampe (med 470 mn bølglængde)* (Fig. 7). I tilfælde af dybe kaviteter, lyshærd i minimum 20 sekunder.

* Polymerisationstid ved forskellige polymerisationslamper

Halogen (GC Co-bee or Coe Lunar TA)	10 sec.
Plasma arc (GC Filipo)	3 sec.

Bemærk :

Anvend beskyttelsesbriller ved lyshærdning.

6. PLACERING AF LYSHÆRDEDE KOMPOSIT

Ved placering af lyshærdende komposit, så følg producenten brugsanvisninger.

OPBEVARING

Opbevares i køleskab (2 - 8°C / 35,6 - 46,4°F) når det ikke anvendes. (Holdbarhed : 2 år fra produktionsdato)

PACNING

- Kit :
 - 6mL Selv-ætsende Primer, 6mL Bonding Agent, 50 micro-tip applicatorer (25 af hver lyserød / gul), applicator holder, dispenseringsbæger (No. 1) og beskyttelses dække (No. 1).
 - Refill pakning
 - 6mL Selv-ætsende Primer
 - 6mL Bonding Agent
- Option :
- Boks med micro-tip applicatorer (250 af hver lyserød / gul) med applicator holder (4)
- Andre artikler er tilgængelig separat.

BEMÆRK

- UniFil® Bond SELV-ÆTSENDE PRIMER er brandbar. Nå ikke anvendes i nærheden af åben ild. Anvendes ikke i nærheden af lightere / tandstikkere. Undgå direkte sollys. Anvendes i ventilerede rum.
- I tilfælde af at UniFil® Bond SELV-ÆTSENDE PRIMER og BONDING AGENT kommer i kontakt med oralt bløddelsvæv eller hud, så skal det fjernes umiddelbart med en svamp eller vatpellet. Skyl grundigt med vand. Bemærk, at der hvor primeren har været i kontakt kan der fremkomme en hvid plamage. I disse situationer instrueres patienterne om at lade det være urørt indtil det forsvinder i løbet af et par dage.
- I tilfælde af at materialet kommer i kontakt med øjnene, så skylles umiddelbart med vand og der søges lægehjælp.
- Vær meget opmærksom på, at patienten ikke synker Primer eller Bonding agent.
- Bland ikke materialet med andre lignende produkter.
- Må ikke anvendes sammen med kemisk hærdende kompositter.

UniFil® Bond

LJUSHÄRDANDE BONDING SYSTEM

Skall endast användas av tandvårdsutbildad personal inom rekommenderat indikationsområde.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER

För bonding av ljushärdande komposit till tandsubstans

KONTRAIKATIONER

- Pulpaöverkapping.
- I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. I fall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.

BRUGSANVISNING

1. KAVITETS-PRÆPARATION

Preparera tanden på vanligt vis. Torka den preparerade tandytan genom att blåsa försiktigt med en luftblåster.

Notera :

För pulpaöverkapping, använd calciumhydroxid.

2. APPLIKATION AV UniFil® Bond SJÄLV-ÆTSENDE PRIMER

Dispensera 1 eller 2 droppar UniFil® Bond SJÄLV-ÆTSENDE PRIMER i det medföljande dispenseringskåret (Fig. 1). Applicera primern på emalj- och dentintorna på den preparerade tanden genom att använda den medföljande rosa engångs mikrotip-applikator (Fig. 2), lämna ostörd i 20 sek.

Notera :

- Innan användning, ta ut primern ur kylskåpet och låt stå i rumstemperatur i 5 minuter.
- Efter dispensering, använd så fort som möjligt.
- Låt inte primern komma i kontakt med oralt mjukvävnad. Om kontakt uppstår, avlägsna omedelbart med en svamp eller bomullspellet. Skölj noggrant med vatten efter applicering av kompositen.
- Förslut flaskan omedelbart efter användning.

3. TORKNING AV DEN SJÄLV-ÆTSENDE PRIMERN

20 sekunder efter applicering, torka försiktigt med en luftblåster i 5 sekunder (Fig. 3).

Notera :

Om den applicerade Primern skulle sköljas bort, torka kaviteten och applicera igen.

4. APPLIKATION AV UniFil® Bond BONDING AGENT

Dispensera 1 eller 2 droppar UniFil® Bond BONDING AGENT i dispenseringskåret (Fig. 4). Applicera omedelbart på de primerbehandlade emalj- och dentintorna genom att använda den gula mikro-tip applicator (Fig. 5). Blåstra försiktigt med trevågssprutan för att erhålla en tunn film (Fig. 6).

Notera :

- Innan användning, ta ut flasken med UniFil® Bond BONDING AGENT ur kylskåpet och låt stå i rumstemperatur i 5 minuter.
- Se till att inte blanda med SELF-ETCHING PRIMER.
- Efter dispensering, Skydda mot ljus och använd materialet så fort som möjligt.
- Förslut flaskan omedelbart efter användning.
- Innan den torrlästning sker, säkerställ att ingen fukt eller olja kommer igenom trevågssprutan då detta kan ha en negativ effekt på bondingen.
- Se noga till att använda UniFil® Bond självsätsande Primer med Bonding Agent. Använd inte andra primers.

5. LJUSHÄRDNING AV BONDING AGENT

Ljushärda i 10 sekunder med en halogenljusbaserad polymerisationslampe (470nm våglängd)* (Fig. 7). I fall med djupa kaviteter, ljushärda under minimum 20 sek.

* Polymerisationstid

Halogen (GC Co-bee or Coe Lunar TA)	10 sek.
Plasma arc (GC Filipo)	3 sek.

Notera :

Vid ljushärdning, använd skyddsglasögon.

6. APPLICERING AV LJUSHÄRDANDE KOMPOSIT

Vid applicering av ljushärdande komposit, följ fabrikantens brugsanvisning.

FÖRVARING

Förvara i kylskåp (2 - 8°C / 35,6 - 46,4°F) när materialet inte används. (Lagringstid : 2 år från tillverkningsdatum)

FÖRPACKNINGAR

- Förpackning med :
 - 6mL Självsätsande Primer, 6mL Bonding Agent, 50 mikro-tip applicatorer (25 av vardera rosa / gula), applicatorhållare, dispenseringskårl (No. 1) och skyddshuv (No. 1).
 - Ersättningsförpackningar
 - 6mL Självsätsande Primer
 - 6mL Bonding Agent
- Tillbehör
- Förpackning med Mikro-tip applicator (250 av vardera rosa / gul) med applikationshållare (4)
- Andra artiklar finns tillgängliga separat.

VARNING

- UniFil® Bond SJÄLV-ÆTSENDE PRIMER är brandfarlig. Använd ej nära öppen låga. Använd ej nära tändare och tändstickor. Undvik solljus. Används i välventilerade utrymmen.
- Låt inte UniFil® Bond SELF-ETCHING PRIMER och BONDING AGENT komma i kontakt med oralt mjukvävnad eller hud. Om kontakt uppstår, avlägsna omedelbart med en svamp eller bomullspellet. Skölj noggrant med vatten. Notera att ytor som utsatts för primer kan bli vita. I en sådan situation, informera patienten att låta det vara till märket försvinner av sig själv, vilket tar ca 2-3 dagar.
- Vid ögonkontakt spola omedelbart och noggrant med vatten och uppsök läkare.
- Var noga med att patienten inte sväljer Primer eller Bonding agent.
- Blanda inte med andra liknande produkter.
- Används inte tillsammans med kemiskt polymeriserande kompositter.

GC

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan